

PUBLIC INFORMATION

聖籠町



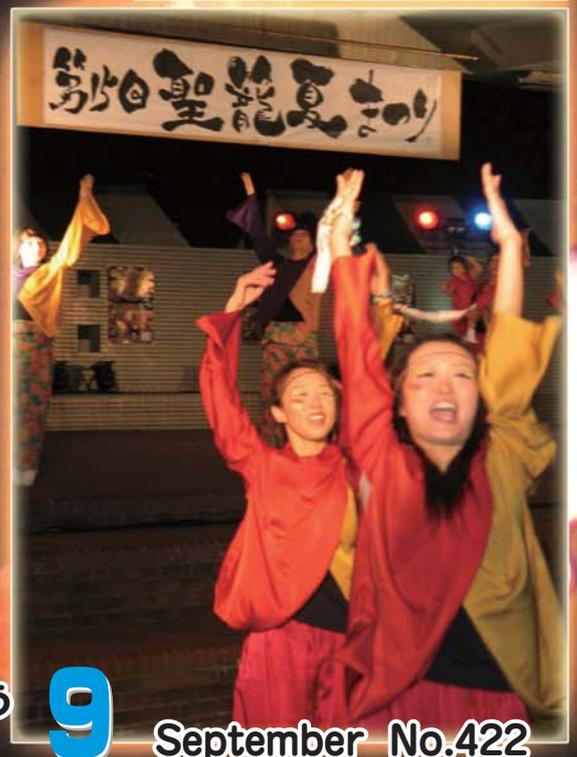
町のイメージキャラクター
緑丸



8月6日(土)スポアイランド聖籠、7日(日)網代浜海水浴場で、聖籠夏まつりが開催されました。天候にも恵まれ、2日間でのべ約1万2千人がイベントステージや大花火大会を楽しみました。

●●● 主な内容 ●●●

県消防ポンプ操法大会で次第浜が準優勝	2P
広島平和記念式典	4P
中国ハルビン市児童・生徒交流事業	6P
がんばってます！東港立地企業	8P
町の動向	9P
エココロ通信	9P
消費生活通信	10P
交通安全NEWS	11P
お知らせ	12P
アルビレックス新潟情報	24P
JAPANサッカーカレッジ	25P
みんなの広場	26P



広報せいろ
2011

9

September No.422

次第浜チーム 選手の皆さんから一言



次第浜チーム班長
指揮者 平野 伸晴さん

聖籠町操法大会から、3か月間にわたり練習を指導しサポートしてくれました皆さま、本当にありがとうございました。優勝はできませんでしたが、タイムでは一番だった事を誇りに思い、また来年の操法に励みたいと思います。



3か月間練習させてくれた方々、お世話になった方々に感謝します。激励会で町長さんに励ましてもらったことがとても嬉しかったです。県大会では優勝して県知事さんとお酒を飲み交わしたかったです。これからは、県大会で優勝、そして全国制覇して総理大臣から慰労してもらえるよう、頑張っていきたいと思います。



1番員
宮下 直毅さん



2番員
高橋 健さん

広域消防、幹部の皆さん、ご指導ありがとうございました。大会では、町の応援団の応援がとても心強かったです。皆さんありがとうございました。

そして、家の妻と子へは、色々迷惑かけたけれど最後まで温かく見守ってくれて本当に感謝しています。



今回の新潟県消防大会での準優勝は、次第浜チームにとって大きな財産であり、色々な面で成長できた大会でした。優勝はできませんでしたが、大会にあたってサポートしてくれた幹部の皆さん、広域消防の皆さん、そして消防団員に感謝の気持ちでいっぱいです。その気持ちを忘れず、来年こそ優勝したいと思います。



3番員
宮下 智運さん



補助員
渡辺 博参さん

今まで、皆で一生懸命練習してきたので、県大会準優勝はとても嬉しいです。練習でのサポートや応援してくださった方々、大変ありがとうございました。来年は優勝目指して、さらに頑張りたいと思います。

私は補助員として吸管に魂を込めることができました！



支えてくれた全ての人に感謝



初の水出し操法で快挙！ 次第浜チーム 準優勝！！

新潟県消防大会



▲小型ポンプ操法の部で準優勝を獲得した次第浜チーム

8月7日(日)柏崎市総合体育館駐車場で行われた第62回新潟県消防大会ポンプ操法競技会において、小型ポンプ操法の部に出場した聖籠町消防団次第浜チーム(第四分団第5班)が見事、準優勝しました。

今年度から、実際に放水する水出し操法となりましたが、町操法大会の練習から3か月間にわたり練習してきた結果が実り、聖籠町では初となる準優勝という快挙を成し遂げました。また、優勝チームとの得点差が0.25点だったことから、来年は県大会で優勝を果たすことを期待したいと思います。

県トップクラスの操法を披露してくれた選手、また、ご指導・サポートくださった新発田地域広域事務組合消防本部聖籠分署及び消防団関係者の皆さん、そして、大会当日応援に駆けつけてくださった町民の皆さま、本当にありがとうございました。そして、また来年もよろしくお願いいたします。

消防団幹部の皆さんから一言



消防団長
新保 昇英さん

準優勝おめでとう。今回の勝利は、選手をはじめ、広域消防、幹部、団員の思いが一丸となって練習できた結果だと思います。来年は、今年の気持ちを忘れずに、もう一つ上を目指し、頑張りたいと思います。



第四分団 分団長
渡辺 新吾さん

県大会準優勝おめでとう。感動をありがとうございます。次第浜チームはポンプ車、小型ポンプと併せて三年連続三回目の県大会挑戦でした。より実践的な水出し操法に変わった今大会での準優勝はとても価値のあるものです。町の大会から3か月間、応援・サポートして頂いたご家族、幹部、分署職員、事務局、団員の皆さんにこの場を借りてお礼申し上げます。さあ、次の目標はもちろん「優勝！」



第四分団 副分団長
阿部 裕幸さん

聖籠町消防団の代表として県大会に出場し、2位という好成績を収めた四分団の選手を誇りに思います。今年から実践された水出し操法ということで、真剣に練習に取り組んできた成果でもあり、選手一人ひとりの火消し精神の現れだと思います。選手並びに代表班の皆さんおめでとうございます。

ご指導くださった分署長から一言



聖籠分署長
宮村 晴久さん

準優勝、誠にありがとうございます。今年度から新たに水出し操法となり地区支会の大会以降、連日連夜猛暑の中での厳しい訓練に耐えた選手、サポート団員及び創意工夫で指導した団幹部の皆さん、そしてご家族の皆さま方、地域住民並びに聖籠町が一丸となり一致団結して得たすばらしい成果であります。

事上磨練、創意工夫及び若さあふれる俊敏な行動と活動と活力を、分署職員の明日からの職務に大いに反映していきたいと思えます。

これからも、消防団をはじめ、町行政機関と連携を密にして聖籠町民の安全安心確保のため、努力してまいりますので、ご支援ご協力をお願いいたします。

県大会結果

小型ポンプ操法の部 (出場18チーム)

1位	十日町消防団	87.50点
2位	聖籠町消防団	87.25点
3位	佐渡市消防団	83.50点
4位	長岡市消防団	83.50点
5位	見附市消防団	83.25点
6位	小千谷市消防団	83.25点



広島平和記念式典派遣事業 聖籠中学校三年生が恒久平和を願 い「原爆死没者慰霊式・平和祈念式」 （平和記念式典）に参列

非核平和都市宣言の事業の一環として、核廃絶と地球平和に寄与する人材育成を図るため、中学生の代表四人が「原爆死没者慰霊式・平和祈念式（平和記念式典）」に参列しました。

式典には、核保有国である米英仏の代表が昨年に引き続き参列するなど、世界66カ国と欧州連合の代表が参列しました。自身も被爆2世である松井一實広島市長は、原爆投下時に十代の少女であった二人の被爆者の体験談を引用し、「平和への思いをしっかりと学び、次世代に、そして世界に伝えていかなければなりません」と平和宣言を行いました。

生徒たちは、式典会場から全世界へ向けて発信される平和のメッセージを聞き、改めて平和についてそれぞれの思いを新たにしようでした。町の代表として参加した、四人の生徒の感想を紹介します。

ヒロシマ

高松 明莉

平和記念式典に参加して、あらためて原子爆弾の怖さを知りました。被爆者代表の言葉を聞き、どれだけ悲しかった。

たか、どれだけくやしかったかが、ひしひしと心に響きました。

私の目の前に「被爆者」と書かれたゼッケンをつけている人が座っていました。その人はスピーチの一言一言、一

再現されていました。皮膚が焼け落ちていた様子が本当に恐ろしかったです。

実際に広島に行ってみて、自分の目で本当の原爆の被害を見ました。広島平和記念式典が行われた場所も原爆の被害地です。しかし、原爆などなかったかのようにきれいでした。

あれだけ被害があった広島も平和に近付いてきているんだと実感しました。今ある平和はたくさんの方の努力があったの平和だと思います。「核と人類は共存できない」私もそう思います。これから



句一句にうなずき、悲しい顔をした目は、「あの日」のことを思い出しているようにも見えました。そして、隣の人に「私たちは語りついでいかなければいけないね」と、真剣なまなざしで話していました。

資料館に行くと、一つの原爆で亡くなってしまった人たちの遺品がたくさん飾ってありました。三歳の子どもの、被爆した三輪車には「くやしさと悲しさ」がつけられているように見えました。私と同じ年で亡くなった男の子の靴には、まだまだやりたいことがたくさんあるように見えました。そして、八時十五分までの刻みが止まってしまった腕時計には涙があふれるような悲しい気持ちになりました。

母と子どもの被爆した人形を見て、驚きました。とけた皮膚が指先でたれさがり、服はところどころやぶけ、顔は真っ黒でした。当時の人々は「こんなものではない」と声をそろえて言うそうです。原子爆弾の投下の現実を目の前にして、その恐ろしさを

の意見から言うと、基地は、日本にとつて必要だと思いません。確かに、過去にたくさん事件が起こっています。でももし日本から基地がなくなったら、日本の安全保障上に危険性があると思います。理由は、日米同盟が破棄されて米軍がいなくなり、アメリカとの友好な関係が保てなくなると思うからです。

日本は戦後、もう戦争を二度と繰り返さないと決めました。これができるためには、自らの安全を守るための工夫が絶対必要ではないでしょうか。

渡邊 早智

八月六日、私は、広島市の平和記念式典に参加してきました。原爆ドーム前の会場には、海外からの参列者も含めて、五万人の人がその日のために集まりました。式典の内容は、原爆死没者名簿の奉納や、広島市議会議長の式辞に始まって、最後にひろしま平和の歌で終わりました。

その後、式典会場から、原爆ドームまでの通りに、たくさんの方のピラ配りや、反原爆・反原発のデモ行進がありました。私はこのような一連の行動を見て、疑問に思うことがありました。

それは、アメリカの軍事基地についてです。私は、自分

実感しました。

アメリカのオバマ大統領は今、核廃絶に向けて努力しています。それを評価する半面、疑問視する人もいます。アメリカは過去の過ちを正式に日本に謝つたことはないと思います。

「戦争を早急に終わらせるために原爆を落とした」ということが、アメリカの一般的な見方の方です。

だからこそ、日本は唯一の被爆国として原爆を落とすという行為は過ちだと世界に気付いてもらう役割をもっています。このことを今回の平和記念式典で深く思いました。

原爆の恐ろしさ

吉井 早和子

私は、広島平和記念式典に参加して、原爆の怖さを改めて感じる事ができました。

その怖さを感じたのは、広島平和記念資料館を見学したことからです。資料館には実際に原爆で亡くなってしまった方の衣服などが展示されて

式典に参加して

魚野 伶央奈

私は広島平和記念式典に参加してきました。国内外からも多くの方が参列していました。今回は六十六カ国の代表が参列しました。私の席からは唯一知っている日本の総理大臣の姿は見えませんでした。

式典の後に平和記念資料館と原爆ドームを見学しました。私が式典に参加して思ったことは、核兵器のない平和な世界に一日も早くなってほしいということです。

六十六年前の八月六日、一発の原子爆弾が投下されて多くの尊い命を瞬のうちに奪い、広島を廃墟にしてしまいました。爆風や炎で建物

や橋がなくなつたことを表す模型や八時十五分まで止まっている時計、それから爪や一部焼け焦げている髪の毛、ボロボロの弁当箱などのいろんな遺品、写真などが平和記念資料館に展示されていました。

行く前に想像していたよりも



います。その中で特に怖いと感じたものは二つあります。一つめは、八時十五分まで止まった時計です。この時間は、原爆が投下された瞬間です。八時十五分を指した焼け焦げた腕時計は原爆の激しさを訴えかけているようでした。この一瞬で街が壊されたんだと思うと、私は本当に怖かったです。

二つめは、原爆被災者の状況を示すジオラマです。ぼろぼろになった衣服、焼け焦げてはがれ落ちていた皮膚、崩れ去った広島市の街。今にも動き出しそうなくらいリアルに

とてもひどく悲惨な有り様に驚きました。こんな残酷な兵器がどうしてまだなくならないのだろうと思います。

今年三月十一日の東日本大震災により東京電力福島第一原子力発電所等も大きな被害を受け、今も放射能汚染の恐怖にさらされて不安な思いをしている人がたくさんいます。

このことから核兵器はとも恐ろしい兵器だということ、廃絶すべきものだと思えます。

式典のときに金色の折り紙で鶴を折ってきました。平和になってほしいと願いを込めました。この「折り鶴」は、核兵器廃絶の願いを訴えるため、広島市長が訪問する国の政府に贈るほか、「原爆の子の像」に捧げるそうです。

平和記念式典に参列すると、この貴重な体験ができてとてもよかったです。



国境を越えて深まる絆

言葉を超える友情

ハルビン市教育訪問団名簿とホームビジット受入家族

随行者	役職
慈 元忠さん	ハルビン市政府教育督導室主任
陳 亜川さん	ハルビン市少年宮教師
孫 寧生さん	ハルビン市少年宮教師
付 国龍さん	ハルビン市蕭紅中学校教師
郭 文博さん	黒龍江省外事弁公室日本処(通訳)
敬 剣さん	黒龍江省外事弁公室日本処(通訳)
児童・生徒	ホームビジット受入家族
于 婉滢さん(12歳)	美本 順一さん (亀塚)
王 芸璇さん(11歳)	
張 瀚元さん(13歳)	渡辺 義清さん (網代浜)
傅 競儀さん(12歳)	
于 詩佳さん(12歳)	引野 拓也さん (蓮濁)
李 思慧さん(13歳)	
呉 勝楠さん(13歳)	岩崎 教子さん (旭ヶ丘)
蔡 筱詩さん(13歳)	
王 峙力さん(12歳)	田中 智之さん (二本松)
徐 筱晴さん(12歳)	
曹 永鎔さん(13歳)	田中 厚さん (二本松)
柴 雨萱さん(12歳)	
金 熹さん(12歳)	高松 勝浩さん (亀塚)
王宸欣尉さん(13歳)	
徐 翊寧さん(13歳)	斎藤 豊さん (杉谷内)
高 揚和さん(15歳)	
武 文華さん(13歳)	
張 丹妮さん(11歳)	
李 子循さん(10歳)	

ホームビジット受入家族の皆さん、ご協力いただきありがとうございました。



聖中吹奏楽部の演奏や亀小の亀っこソーランを鑑賞



協力し合って、福笑いを楽しみました。



ホームビジット受入家族の皆さんと



聖籠中学校での交流参加者



聖籠中学校での公演では歌、踊り、フルート演奏、書等を披露

平成9年8月に聖籠町と中国黒龍江省ハルビン市教育委員会が「友好交流協定」を、双方の小中学校では、「友好学校交流覚書」を交わしています。以来、毎年交互に訪問し交流を深めています。

今年8月5日(金)から8月10日(水)までの日程で、ハルビン市少年宮(歌や踊りなどを習う市立の塾)に所属する生徒を中心に、ハルビン市内の各小中学校からの児童・生徒19名と随行者6名からなる訪問団が聖籠町を訪れました。

訪問2日目の6日(土)には、聖籠中学校を訪れ、町内の小中学校の児童・生徒と一緒に福笑いを楽しみ、また亀小児童代表による「亀っこソーラン」の披露や聖中吹奏楽部の演奏を聴く等、交流しました。

午後からは、ハルビン市少年宮所属の児童・生徒による公演が行われ、歌と踊り、フルート演奏や書などが披露され、最後には観覧席の来賓もステージに立ち、一緒に歌うという感動的な演出で場内には大きな拍手が響きました。

訪問3日目の7日(日)は町内の家庭でホームビジット体験をして、それぞれに日本での思い出を作り、夜は聖籠夏まつりのフィナーレを飾る花火大会を楽しみました。

その後東京で一泊した後、送別会でホームビジット受け入れ家族の方々と再会を果たし、迎え入れた町内の児童と当たり前のよう一緒に遊ぶ姿が見受けられました。

言葉が通じ合わなくともたった1日一緒に過ごただけで大切な友人となれるということをハルビンの子どもたちと交流した聖籠の人々は示してくれました。

来年はこちら側からハルビン市を訪問する順番。新たな友情の輪が広がっていくことでしょう。



株式会社アートグラフィック新潟

所在地：聖籠町東港7丁目5989-12

☎：025-256-1273

FAX：025-256-1364

ホームページアドレス：<http://www.agn.co.jp>



当社は印刷を中心とした、
広告デザイン会社として昭和
59年に創業しました。

平成元年5月、新たな展開
と発展のため、ここ東港に東
港クリエイティブセンターを
建設。以来制作業務のほとん
どをセンターで行っています。

お客様の販売促進を最大

限にサポートするために、様々な角度から情報収集・課題分析を行い、
「想いをカタチに」する企画・デザインで、ニーズやターゲットに合った
企画を立案、そのうえでお客さまにとって最良な表現を印刷・ホーム
ページ・映像・音響などの媒体でカタチにするお手伝いをしています。

ぜひ一度、ホームページで検索してみてください。

がんばってます！
東港立地企業



vol.9

東港立地企業連絡協議会の会員
企業95社を順次ご紹介します。



朝日物流株式会社新潟東港支店

所在地：東港7丁目15-1

☎：025-256-2222 FAX：025-256-2258

ホームページアドレス <http://www.asahi-l.co.jp/>

当社は平成3年に村上市で創業した一般貨物運送事業者で、
平成12年に新潟東港聖籠地区へ「新潟東港営業所」を開設
し、昨年「新潟東港支店」と改称しました。

当事業所は車両90台、人員120名で、長距離運行便、
県内地場配送便及び倉庫業を営んでおり、特に県内を中心と
したスーパー・コンビニ様向け食品の共同配送分野では、完
備されたネットワークによりお客様のあらゆるニーズにお応
えしています。



常に当社の経営方針である「お客様第一に考えます」をモットーに地域の皆様と共に、今後ますます発展する
新潟東港聖籠地区企業の一員として、地域のための会社を目指します。

東港立地企業連絡協議会とは…

新潟東港工業地域の聖籠地区に立地又は土地を所有する企業により構成されている協議会
で、現在95社が参加し、行政機関と立地企業間の連絡調整や、企業間の情報交換を行うこと
で技術の研鑽及び親睦を図り、行政機関・企業の事業展開を支援するとともに、地域の福祉
と文化の向上に資するため活動しています。

お問い合わせ 東港立地企業連絡協議会事務局（役場東港振興室）（内線242）

町の動向

このコーナーでは、役場各課の主な業務、各種委員会の活動などを町民の皆さんにお知らせします。

掲載内容についての、ご意見・ご質問などがありましたら、担当課又は総務課広報担当まで電話か町政ポストのハガキでお寄せください。

総務課

7月29日(金)

■普通救命講習会開催

町では、役場や町民会館、保健福祉センター、教育施設など町の主な施設20か所に自動体外式除細動器(AED)を設置しています。この日は、新発田広域消防聖籠分署による講習会に38名の職員が参加し、傷病者があつた場合に迅速な人命救助ができるよう、AEDの使い方など救命処置を学びました。

東港振興室

7月25日(月)

■日本海側拠点港の形成に向けた計画書策定会議開催

国の施策として取り組まれていく「日本海側拠点港の形成」に応募するための計画策定にあたり、港湾管理者である新潟県を中心に港湾所在自治体、経済団体、港湾事業者による計画書策定会議が開催されました。計画の公募は7月29日に締め切り

農業委員会

7月25日(月)

■聖籠町農業委員会第21期第17回総会

・農地法第3条の規定による許



れ、厳正な審査を経て、今秋頃に日本海側拠点港が選定される予定です。
新潟港は本州日本海側最大の貨物取扱量を誇るほか、東日本大震災において東北・北関東港湾の代替機能を果たしており、日本海物流の拠点港として今後更なる発展が期待されています。

学校教育課

7月22日(金)

■第7回聖籠町教育委員会定例会開催

・平成24年度三市北蒲原地区使用予定教科用図書の承認について
・安全・安心な学校づくり交付金施設整備計画の事後評価について

以上の2項目について審議されました。

8月4日(木)

■聖籠町教育委員会検討会開催

・教育に関する事務の管理及び執行の状況の点検及び評価について

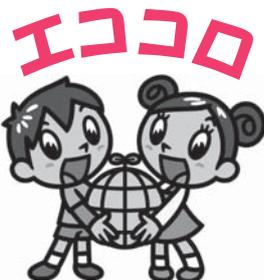
以上の1項目について評価内容の検討がされました。

■学校訪問及び訪問会食

7月12日(水) 第2回学校訪問 (山倉小学校)

7月15日(金) 第3回学校訪問 (聖籠中学校)

可申請について
・農地法第5条の規定による許可申請について
・農用地利用集積計画による利用権設定申請審査について
・農用地利用集積計画による利用権移転申請審査について
・農地法第3条第1項の標準処理期間の設定について
・農地法第3条第2項第5号の下段面積(別段面積)の設定について
以上の6項目について審議されました。



海岸クリーン作戦を紹介します

海岸には、流れ着くごみや捨てられたごみがあり、そのごみをいろいろな方々が善意で清掃しています。

今回は、平成9年から15年間にわたり、大規模に海岸清掃を行っている東新潟火力発電所主催の海岸クリーン作戦を紹介します。

今年も、7月27日(水)に行われ、聖籠町漁業協同組合、聖籠ライオンズクラブ、JAPANサッカークラブ、小型船だまり利用者協議会、砂防林保護組合、東北電力グループ、新潟石油共同備蓄(株)、日本海エル・エヌ・ジー(株)、全農エネルギー(株)、ENEOSグループ(株)、(株)近藤組など約280名に参加していただき、網代浜海水浴場と次第浜海水浴場付近を中心に回収したごみの量は、トラック4台分、約1.2トンとなりました。

このように毎年、東新潟

通信

vol.27

環境に関することは生活環境課
☎ 27-2111
(内線283)

火力発電所をはじめ、多くの企業や団体、学校関係などが協力し、環境美化活動を通じて地域に貢献されています。他にも、ボランティア団体やサーファーの皆さんなど多くの方が海岸清掃を行い、きれいな海岸を維持してくれています。

〈参加者の声〉

「聖籠夏まつりの前に海岸をきれいにすることができて良かった。観光客の皆さんにもきれいな海を楽しんでほしい」、「これだけの大人数で清掃することはあまりない。良い経験ができた」



消費生活移動相談室開催

訪問販売で不要な商品を買ってしまったなどの消費生活に関するトラブルや、借金の返済でお困りの方を対象に、**弁護士がお答えします**。お気軽にご相談ください。

日時：9月10日（土）
午前9時30分～
午後12時30分

会場：町民会館 第一会議室

※事前予約を優先します。（3～5人を予定しています）

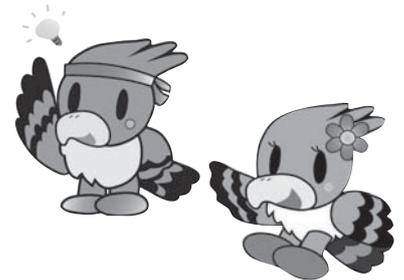
※相談は無料です。

※予約先 聖籠町消費生活センター ☎27-1958

消費生活

通信
vol.28

☑役場町民課
 消費生活センター
 （相談員 見田好子）
 27-1958（直通）
 ※来所の際は事前にお電話頂けると確実です。



リボ払いカードを作る時は要チェックです！

リボ払い（リボルビング払い）とは、利用額に関わらず、毎月一定額ずつ返済していく支払方法です。

最近、リボ払いについての苦情相談が増えています。リボ払いは、買い物が重なっても、毎月一定額の支払いで済みますが、高額な手数料がかかる上、仕組みが複雑で理解しにくくなっています。そのため、支払期間が長期化して手数料がかさみ、多重債務に陥る可能性も出てきます。

【事例1】

「他のカードと比べてポイント5倍」と勧められ、申し込んだ。店舗で「一括払いで」と告げたのにリボ払いになっていた。



【事例2】

毎月の支払額が一定なのでつい欲しいものを次々と購入してしまい、支払っても支払っても完済できず、生活が苦しい。

リボ払い利用の際に心掛けたいこと

- ①リボ払いを選択する場合は、月々の平均利用額より多めの支払額を設定し、なるべく残高を翌月に積み残さないようにする。
- ②やむを得ない場合だけ利用する。
- ③余裕が出来たら支払額を増し、早めに返済を終える。

ナスに“事故ナシ”の願いを込めて…

ちびっ子隊も大活躍！夏の街頭指導がんばりました！！



私は「聖籠町交通安全母の会」のマスコット“事故ナスよ”ちゃんです。皆さん交通事故には気をつけようね〜♪

7月25日(月)、夏の交通事故防止運動の一環として、町では新発田地区交通安全協会聖籠支部、聖籠町交通安全母の会、聖籠町交通安全指導員及び新発田警察署と協力し、国道113号線東港地内で、通過車両に対して交通事故防止を呼びかけました。

当日は、暑い中、亀代こども園の園児6名も“交通安全ちびっこ隊”として加わり、総勢45名が参加し、交通安全啓発物とナス漬けを配りながら、「飲酒・無謀運転の根絶」・「居眠り・疲労運転の追放」及び「シートベルトとチャイルドシートの着用の徹底」を呼びかけました。



運転、気を付けてくださ〜い

低すぎる着用率 “56.8%” チャイルドシートの徹底を！！

夏の交通事故防止運動の一環として、7月22日(金)から29日(金)の間に、町内の聖籠こども園、蓮潟こども園、蓮野こども園および亀代こども園の4園で、早朝、こども園へ子どもを送迎する保護者を対象に、チャイルドシートの着用の抜き打ち確認を行いました。非着用者に対しては、イエローカード（着用を促すお願い文書）を交付し着用の徹底を啓発しました。

抜き打ち確認の結果、4園を合計したチャイルドシート着用率は56.8%（平成23年6月現在の県内チャイルドシート着用率は60.5%）と非常に低い数字となりました。中には、チャイルドシートを車に積載していない方もいらっしゃいました。

事故があつてからでは、子どもを守ることはできません。ぜひ、チャイルドシートの積載・着用の徹底をお願いします。

※チャイルドシートの着用義務は、6歳未満の幼児が対象です。



今日も一日交通安全

交通安全に関することは
 役場 生活環境課
 ☎ 27-1962 (直通)

秋の全国交通安全運動

9/21(水)～9/30(金)

スローガン

「夕暮れは スピード控え 早めのライト」

【運動の重点】

- ◇子どもと高齢者の交通事故防止
- ◇夕暮れと夜間の歩行中・自転車乗車中の交通事故防止
- ◇全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
- ◇飲酒運転の根絶

町の交通事故発生状況

区分	7月			1月～7月(累計)		
	発生件数	死者数	傷者	発生件数	死者数	傷者
平成23年	10	0	16	37	1	50
平成22年	4	0	4	34	0	36
増減	+6	0	+12	+3	+1	+14

参加者募集

聖籠町地産地消推進協議会からのお知らせ

ふわふわ サクサク米粉クッキング教室

お米の消費拡大として注目を浴びている「米粉」を使った料理教室を開催します。米粉を利用した簡単な献立を楽しく作ってみませんか？

教室の前には、米の製粉ができる「聖籠町農産物加工センター」の見学も予定しています。みなさまのご参加をお待ちしています。

- 日時** 9月12日(月) 午前9時20分～午後12時半
- 会場** 聖籠町保健福祉センター 栄養指導室
- 内容** 9時20分～ 農産物加工センターの見学 (バスで移動します)
10時～ 料理教室 ※料理教室だけの参加もできます。
- 講師** 聖籠町食生活改善推進協議会
- 参加費** 100円 (当日お持ちください)
- 定員** 先着20名 (聖籠町在住の方)
- 持ちもの** エプロン・三角巾・手ふき用タオル
- その他** 保育ルームあります。(要予約)

当日の献立
米粉のパンケーキ
米粉のから揚げ など



申し込み期限 9月7日(水)まで

申し込み・問い合わせ 役場産業観光課 (内線126)

「高齢者・障害者の人権あんしん相談」のお知らせ

新潟地方法務局及び新潟県人権擁護委員会連合会では、9月5日(月)から9月11日(日)までを「高齢者・障害者の人権あんしん相談」強化週間として、法務局職員又は人権擁護委員が高齢者・障がい者の人権問題に関する電話相談を受け付けます。土・日も相談に応じますので、ご利用ください。

相談内容	電話番号	相談時間
高齢者や障がい者をめぐる様々な人権に関すること	0570-003-110 (全国共通人権相談ダイヤル)	9/5(月)～9/9(金) 午前8時30分～午後7時 9/10(土)・9/11(日) 午前10時～午後5時

☎新潟地方法務局新発田支局 ☎24-7102

町長の動向 (主なものを抜粋)
9月
3日 スポーツフェスティバル聖中祭
6日 町村会正副会長会議・役員会
7日 臨時議会 (予定)
8日 全国自治協合理事会・全国町村会理事会
12日 聖籠海岸水難防止連絡協議会反省検討会議
14日 9月議会(定例会) (予定)
16日 聖籠町敬老会

INFORMATION

お知らせ

お問い合わせ先

- 聖籠町役場 ☎27-2111
- 町民会館 ☎27-2121
- 図書館 ☎27-6166
- 保健福祉課(保健福祉センター内) ☎27-6511
- 上下水道課(上水道管理棟) ☎27-5141
- 診療所 ☎27-1234

INFORMATION

9月の行事

《相談事業》

- ところ 役場1階 消費生活相談室
- ◆行政相談 13日(火) 午前9時30分～11時
- ☑役場総務課(内線226)

ところ 結いハート聖籠

- ◆心配ごと相談 7日(水)、21日(水) 午後1時～4時
- ◆弁護士相談 22日(木) 午後1時～4時
- ☑町社会福祉協議会 ☎27-6767

《保健福祉事業》

- ところ 保健福祉センター
- ◆乳幼児健康診査
 - 2歳児親子歯科健診 12日(月)午後1時15分～
 - 3歳児健診 29日(木)午後1時15分～
 - 乳児健診 30日(金)午後1時15分～
- ◆各種学級
 - 育児学級 6日(火)午後1時30分～
 - マタニティママのリフレッシュ教室 13日(火)午前9時30分～

7月の届出

げんきなよい子

出生

赤ちゃん	保護者	行政区
涼月ちゃん	(藤井 允)	本三賀
慶人ちゃん	(吉澤 傑)	蓮 潟
奈緒ちゃん	(三浦 寛徳)	亀 塚
俐歩ちゃん	(黒田 渉)	汐美台
潤毅ちゃん	(高橋 卓穰)	次第浜
怜南ちゃん	(長谷川弘和)	蓮 潟
珠奈ちゃん	(武田 義一)	別 條
斗亜ちゃん	(長谷川紀人)	網代浜
優月ちゃん	(島村 優)	山大夫
琉生ちゃん	(森田 卓也)	蓮 潟
羽海ちゃん	(高橋 強)	網代浜
旬夏ちゃん	(吉田 敏之)	真 野
ほのかちゃん	(小林 和浩)	丸 潟
創介ちゃん	(齋藤 雷介)	苔 沼
由依奈ちゃん	(坂上 隆)	二本松
佳歩ちゃん	(渡邊 芳和)	網代浜

幸せ多い人生を

婚姻

新郎・新婦	行政区
對比地 美智久さん	二本松
(小林) 清美さん	
諏方 大祐さん	杉谷内
(小池) 恵理子さん	

ごめいふくをお祈りします

死亡

氏名	年齢	行政区
佐久間 トエさん	(78歳)	苔 沼
小林 忠夫さん	(86歳)	網代浜
本間 芳男さん	(82歳)	正 庵
伊藤 シヨさん	(99歳)	二本松
長谷川 英雄さん	(77歳)	蓮 潟
宮澤 彗雄さん	(83歳)	網代浜
齋藤 フジエさん	(99歳)	正 庵
飯田 惣二さん	(59歳)	別 條
宮下 三蔵さん	(82歳)	次第浜
高橋 等さん	(78歳)	二本松
佐久間 トミエさん	(94歳)	蓮 潟
新保 弘文さん	(76歳)	杉谷内

(注1) 町役場へ届出を提出された方で届出の際にご承諾の押印をいただいた方のみ掲載しております。
 (注2) 略した文字で掲載しております。
 戸籍の氏名と異なることがあります。
 ご了承ください。

平成23年度戦没者遺児による慰霊友好親善事業

■参加資格 実施地域で父等を亡くした戦没者遺児の方

■参加費 10万円

■日程及び申込締切

実施地域	実施期間	申込締切※
西部ニューギニア(1次)	平成23年11月1日～11月10日	9月15日
ミャンマー(1次)	平成23年11月11日～11月20日	9月26日
ソロモン諸島	平成23年11月26日～12月3日	10月11日
マリアナ諸島	平成24年1月13日～1月19日	12月1日
西部ニューギニア(2次)	平成24年2月1日～2月10日	12月15日
東部ニューギニア(2次)	平成24年2月11日～2月18日	12月22日
トラック諸島	平成24年2月18日～2月25日	12月26日
パラオ諸島	平成24年2月18日～2月25日	12月26日
フィリピン(2次)	平成24年3月2日～3月9日	1月16日
ミャンマー・インド(2次)	平成24年3月12日～3月21日	11月11日
中国・バシー海峡(2次)	平成24年3月21日～3月29日	2月6日

■参加を希望する方は、新潟県連合遺族会事務局へ申込締切5日前までにお申し込みください。

☎新潟県連合遺族会事務局 025-223-5401

または 新潟県福祉保健部福祉保健課 援護恩給室

025-280-5180

入札結果

入札日 平成23年7月13日～7月26日

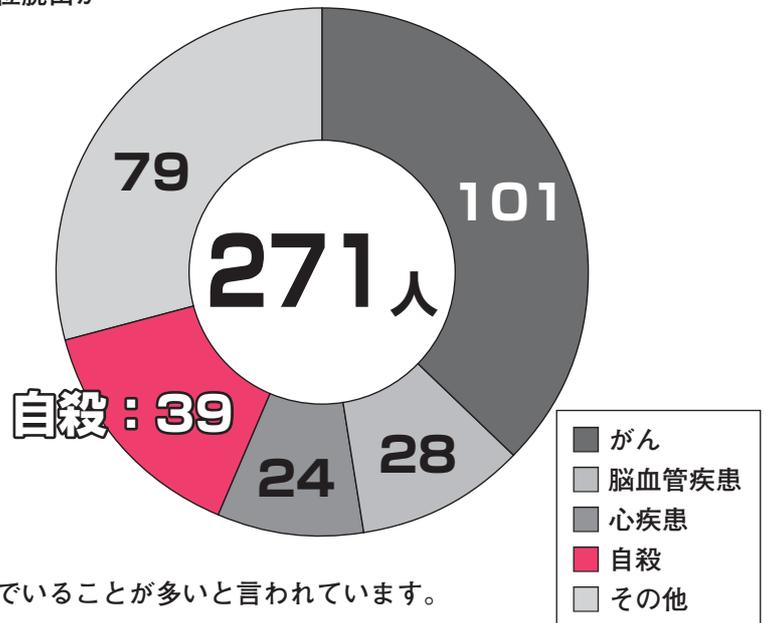
件名	場所	契約額(円)	業者名	納入完了日又は工事(委託)期間最終日	入札方法
1 側第3号 蓮潟山下山ノ口線道路側溝工事	聖籠町大字蓮潟地内	4,798,500	(有)マルミ工業	平成23年10月26日	指名競争入札
2 聖籠中学校特別支援教室間仕切設置工事	聖籠町立聖籠中学校	1,291,500	(有)入山建設	平成23年8月27日	指名競争入札
3 亀代小学校防火シャッター改修工事	聖籠町立亀代小学校	1,312,500	(株)諏訪建設	平成23年9月1日	指名競争入札
4 床下蒸気配管更新工事	聖籠町学校給食共同調理場	3,780,000	(株)北聖	平成23年9月1日	指名競争入札
5 炊飯釜(蓋付)購入	聖籠町学校給食共同調理場	1,997,100	(株)中西製作所 新潟営業所	平成23年8月17日	指名競争入札
6 保健福祉センター空調設備改修工事	聖籠町保健福祉センター	10,500,000	研冷工業(株) 聖籠営業所	平成23年11月25日	指名競争入札
7 二本松正庵2号線舗装補修工事	聖籠町大字二本松地内	6,636,000	フジマ舗道(株)	平成23年9月22日	指名競争入札
8 二本松正庵3号線舗装補修工事	聖籠町大字二本松地内	6,405,000	丸運建設(株) 下越支店	平成23年9月22日	指名競争入札
9 側第2号 次第浜網代浜線道路側溝工事	聖籠町大字網代浜地内	10,185,000	(株)聖路総合	平成23年12月20日	指名競争入札
10 側第1号 網代浜加治川線道路側溝工事	聖籠町大字網代浜地内	13,230,000	(有)宮澤建設工業	平成23年12月20日	指名競争入札
11 フレンドルームサッシ改修工事	聖籠町結いハート聖籠(聖籠町適応指導教室)	5,092,500	曾根建(株)	平成23年9月16日	指名競争入札
12 正庵線待避所工事	聖籠町大字山倉地内	1,470,000	東港建設興業(株)	平成23年9月26日	指名競争入札
13 観音の湯ざぶーん館温泉棟畳・襖等張替修繕	聖籠町観音の湯ざぶーん館	1,260,000	曾根建(株)	平成23年10月26日	指名競争入札

こころの健康相談会を実施します

～9月は新潟県自殺対策推進月間です～

日本の自殺者数は、毎年3万人以上で交通事故死の4倍です。
新潟県の自殺率は全国平均より高く、ワースト10位脱出が目標です。

H13～H22年70歳未満の原因別死亡人数



平成13年～22年の10年間で、町の20歳～70歳未満の死亡者は271名でした。

死亡原因のトップは「がん」です。「自殺」は、「がん」「その他」に次いで多い状況です。ちょうど、若い世代や働き盛りの年代でもあります。

過去10年間の自殺死亡者は39名ですが、**8割が男性**でした。

こんな症状はありませんか？

自殺の原因はさまざまですが、背後にはうつが潜んでいることが多いと言われています。うつは、誰もが陥る可能性のある身近な症状です。



不安な気持ちを、相談してみませんか？

町では、「こころの健康相談会」を開催します。不安な気持ちや心配事が少しでもやわらぐように、ちょっと勇気を出して保健師に相談してみませんか。

一緒にお話を聞いて、解決の道を見つきたいと思います。秘密は必ずお守りします。

<こころの健康相談会>

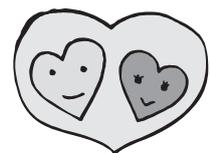
日時：9月13日(火)

受付時間：午前9時30分～11時30分、午後1時30分～3時30分

場所：保健福祉センター

相談員：保健師（必要に応じて、社会福祉士・消費生活センター相談員も対応可）

※予約制です。希望される方は、前日までにお電話ください。



お問い合わせ 役場保健福祉課（保健福祉センター） 保健衛生係 ☎27-6511

乳がん検診が始まります



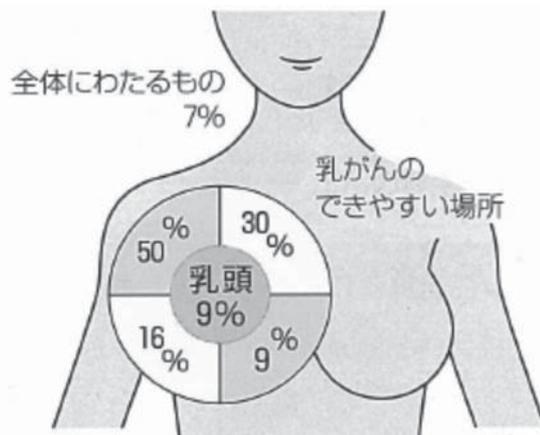
40歳以上の女性の皆さん。
2年に1度の乳がん検診を受けていますか？

40歳前後を境に、乳がんにかかる人が急激に増加します。

乳がんは、どこにできやすいか知っていますか？**乳房の外側の上方**が一番多く、次いで**内側の上方**です。乳がんは自分で発見できる数少ないがんです。町の乳がん検診はもちろん、日頃から**自己検診**を合わせて行うことが必要です。

なお、自己検診で異常を感じたら、検診を待たず、早めに医療機関を受診しましょう。

＜乳がんのできやすいところ＞



出典：聖マリアンナ医科大学乳腺内分泌外科データ
(1975～1999年、1356症例)

※2つ以上の部位にまたがる症例があるため、合計は100%を超える。

＜検診の日程＞

年 齢	40～49歳 (昭和37年4月2日～昭和47年4月1日生まれまで)	50～59歳 (昭和27年4月2日～昭和37年4月1日生まれまで)	60歳以上 (昭和27年4月1日以前に生まれた方まで)
日 程	9/28、10/3～7	9/21、22、26、27、	9/1、2、7、8、9、13、14、15
受付時間	午後1時～1時30分		
検 診 料	1,000円 ※ただし、70歳以上の方や身体障害者手帳・療育手帳・精神保健福祉手帳をお持ちの方、生活保護世帯の方は無料		
会 場	下越健康開発センター	下越健康開発センター	町保健福祉センター
検診内容	①視触診 ②マンモグラフィ撮影(2方向)	①視触診 ②マンモグラフィ撮影(1方向)	①視触診 ②マンモグラフィ撮影(1方向)

※申し込みいただいた方には、すでに個人通知をお送りしました。内容をご確認のうえ、受診してください。

※検診は予約制のため、受診日の変更・取りやめなどは、事前に必ずご連絡ください。

受診できる人数に制限があるため、予約なしで来られた場合は、受診できないことがあります。



お問い合わせ 役場保健福祉課（保健福祉センター） 保健衛生係 ☎27-6511

救急教室参加者募集!

～楽しみながら学びます～

けがをした人や急に具合が悪くなった人が近くにいたとき、あなたならどうしますか？
もし、家族が目の前で倒れてしまったら、あなたは何ができますか？
事故を防止するための知識や技術を、楽しみながら学ぶ救急教室を、次の日程で開催します。
いざというとき、家庭内で、野外で、必ず役に立ちます。
ご参加をお待ちしています。 ※申込期限：9月16日

- 会場 役場保健福祉センター
- 講師 日赤救急指導員
- 参加費 3,000円程度(救急セット・テキスト代金等)
- 開催日程

日 時			科 目	
月	日	曜日	時 間	
10	2	日	午前9時～午後3時	(5) 開講式 バディ編成・赤十字について 救急基礎講習 修了検定
	7	金		(2) 救急員について 急病
	13	木	午後7時～午後9時	(2) ケガ
	20			(2) きずの手当
	27			(2) 骨折の手当
11	4	金		(2) 搬送
	10	木	午後7時～午後9時	(2) 救護
	17			(2) 実技テスト
	24			(2) 学科テスト 閉講式 茶話会
合 計			21時間	9回

お問い合わせ・申し込み 日赤聖籠町分区事務局(役場保健福祉センター内)
☎27-6511 ・ FAX27-6512

家庭犬のしつけ方教室の開催

新発田地域振興局健康福祉環境部、社団法人新潟県動物愛護協会下越支部により「家庭犬のしつけ方教室」が開催されます。どなたでも受講できますのでお気軽にご参加ください。

しつけ方教室に参加して、愛犬との生活をエンジョイしましょう。

■講義講習

日 時	10月2日(日) 午後2時～4時
会 場	新発田市コモプラザ(新発田市舟入町3-9-2)
内 容	犬に関する法律について、家庭犬のしつけ方と「犬語」について、愛犬の健康管理など
定 員	先着100名。定員になり次第、締め切ります。
受 講 料	無料

■実技講習(2班に分けて行います。愛犬と飼い主のペアで参加してください)

日 時	第1班	10月9日、16日、23日、30日(毎日曜日)	午前9時～10時
	第2班	10月9日、16日、23日、30日(毎日曜日)	午前10時10分～11時10分
会 場	Dog Run ぶらぼお(胎内市長橋下)		
内 容	しつけの基本動作、アイコンタクト、指示(フセ、マテ、コイ等)		
参加資格	講義講習を受けた方で、生後4ヶ月以上の犬を飼っている方。4回連続で参加できる方。参加犬は、平成23年度の狂犬病予防注射及び5種以上の混合ワクチンを接種していること。社団法人新潟県動物愛護協会の会員であること(未加入の場合は、講義講習時に入会してもらいます)		
定 員	各班10組、計20組。定員になり次第、締め切ります。		
受 講 料	2,000円		

☎下越動物管理保護センター ☎24-0207

「国民健康保険」と「後期高齢者医療制度」 からのお知らせ

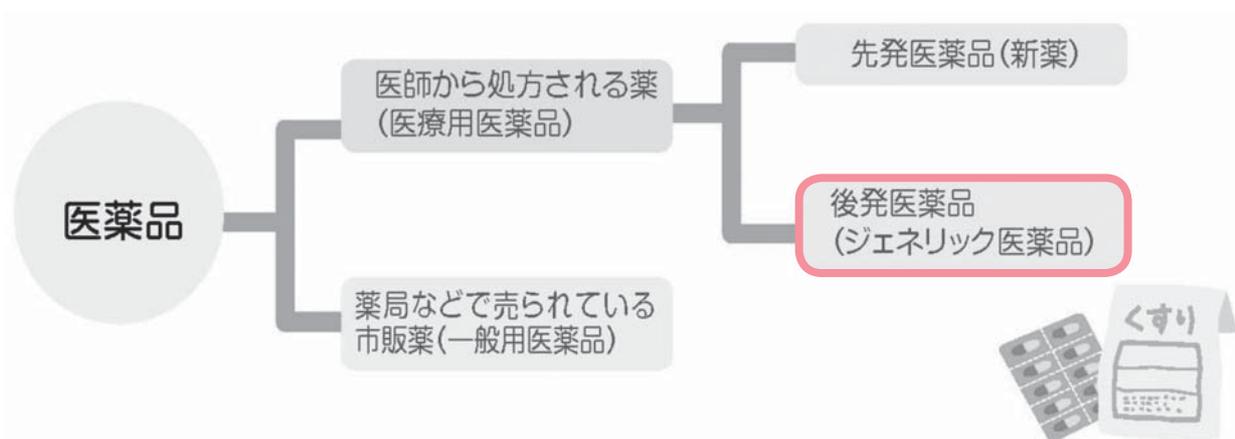
後発医薬品を利用しましょう

こうはつ いやくひん 「後発医薬品（ジェネリック医薬品）」とは…

「後発医薬品」とは、先発医薬品（最初に作られた薬）の特許期間の終了後に、先発医薬品と同じ成分を使って製造されるもので、効き目や安全性は確認されています。

後発医薬品は、先発医薬品に比べて一般的に低価格なため、とても経済的なお薬です。

後発医薬品を利用することで、患者さんのお薬代の負担を減らすとともに、医療費節約で医療保険制度の安定にもつながります。



後発医薬品を利用するには…

処方せんにある「後発医薬品への変更不可」の欄に、お医者さんからのサインがなければ後発医薬品への変更が可能ですので、薬剤師さんに相談してみましょう。

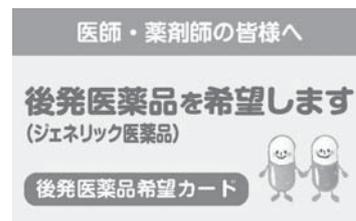
【かかりつけのお医者さんや薬剤師さんによく相談しましょう】

後発医薬品に切り替えるときは、お薬の効果や副作用など、今使っているお薬と異なる点について詳しく確認しましょう。

「後発医薬品希望カード」を活用しましょう

「後発医薬品希望カード」をお医者さんや薬剤師さんに見せれば、後発医薬品に変更の意思があることが簡単に伝わります。

右のカードは、役場町民課の窓口にも用意しています。



お問い合わせ 役場町民課 保険係 (内線 117)



すくすくサロン「さくらんぼ」 “秋の会”のお知らせ

聖籠町立聖籠こども園
すくすくサロン「さくらんぼ」
TEL 27-3322
FAX 27-8888

現地集合

みんなでお出かけよう！お弁当遠足！

(ハイハイの赤ちゃんもいっぱい遊べるよ)

日 時	9月27日(火) 集合時間 午前 9時45分(時間厳守) 解散予定 午後12時15分	10月5日(水) 集合時間 午前 9時45分(時間厳守) 解散予定 午後12時15分
	集合場所 (晴天) 県立紫雲寺記念公園 (雨天) 町民会館(柔剣道場)	集合場所 (晴天) 聖籠緑地公園 (雨天) 町民会館(柔剣道場)
こんなことが 楽しめるよ	<みんなともだち元気であそぼう！> <ul style="list-style-type: none"> ・チャレンジカードにシールを貼って元気いっぱい遊ぼう。 ・すべり台などの大型遊具で遊んだり、芝生の広場で遊ぼう。 ・おうちの人と追いかけてっこをしたり、体をいっぱい動かして遊ぼう。 ・みんなで宝探しをして「素敵なプレゼント」を見つけよう。 ・松ぼっくりや落ち葉など自然物を見つけよう。 	
持ち物	お弁当・水筒(お茶)・ピクニックシート・おしぼり・帽子・着替え・オンブ紐 (おやつはいりません)	
服装	お子さんと一緒に遊べるような動きやすい服装や靴でおいでください。	



おねがいします

※天候が不安定な場合は、聖籠こども園に電話で集合場所を確認してください。(午前8時45分～午前9時)

※会場や経路を知りたい方は、事前にすくすく「さくらんぼ」に遊びに来てスタッフにお尋ねください。(地図を用意しておきます)

※ハイハイの赤ちゃんはベビーカーやオンブ紐があると動きやすいと思います。

※お友達やお知り合いの方にも「一緒に遊びましょう」と誘ってください。

※公園ではお子さんから目を離さず一緒に動きましょう。

※参加される方は、聖籠こども園へ前日までにご連絡ください。



農産物加工センターのご案内

～お気軽にご利用ください～



農産物加工センターは、昨年4月のオープン以来「味噌づくり」、「笹団子づくり」などが大変好評で、大勢の皆様にご利用いただいております。

10月下旬までには、杵つき餅つき機の導入を予定しています。3升のもち米を約3分でおいしいお餅につきあげる本格的な杵つき餅つき機です。お正月用の餅などにぜひご利用ください。



農産物加工センター

味噌の仕込み方法、餅つき機など各加工室の機材の使い方などは、担当者が一緒に作業しながら説明します。どなたでもお気軽にご利用ください。

■加工室の利用料金（漬物、味噌、餅（菓子）、米粉加工室）

各室半日1,050円
（税込）

※冷暖房を使用した場合20%加算されます。

■利用対象者

- (1) 町内に住所を有する方
- (2) 町内に住所を有する方が半数以上加入し組織する団体

■利用申し込み

利用日の3か月前から7日前までに利用料金を添えて申し込みください。

■開館時間

午前8時30分から午後5時30分まで（定休日・水曜日、年末年始）

米粉加工を

受付しています

加工センターでは、今話題の米粉の加工を受け付けています。料理に使ううるち米の米粉や、団子などに使うもち米の米粉などを製粉します。ご希望の方は精米したお米を加工センターまでお持ちください。

○料金 米1kgにつき105円
（最低3kgからの受付となります。）

※混雑状況により、お渡しまで1～3日のお時間をいただきます。米粉に加工すると原料から1割前後減りますのでご了承願います。



▶米粉をつくる気流式微粉碎機

味噌をつくって

みませんか

味噌加工室では、一回で約120kgの味噌が仕込めます。仕込みには約2日半かかります。加工センターで麴（こうじ）をおこして、あなただけの味噌をつくってみませんか。ご家族、グループでの利用をお待ちしております。

米粉カレーの

販売をはじめました

学校給食で人気の米粉カレーの販売を始めました。小麦粉は使わず、センターで加工した町内産の米粉を100%使用しています。米粉の自然な甘みが楽しめる逸品です。

お求めは地場物産館またはごぶらで、1袋150グラム入りで420円です。



☎ 20-7212
聖籠町農産物加工センター

住宅の耐震改修に係る 固定資産税の特例措置について（お知らせ）

※昨年の9月広報でもお知らせしましたが、次のとおり固定資産税に係る特例措置がありますので、再度お知らせいたします。

平成18年の税制改正により、昭和57年1月1日以前に建築された住宅について、建築基準法に基づく現行の耐震基準（昭和56年6月1日施行）に適合する改修工事を実施した場合、以下によりその住宅に係る固定資産税額が2分の1に軽減されます。

1 軽減期間

- ①平成22年1月1日から平成24年12月31日までに耐震改修が完了した場合、翌年度分から2年間軽減されます。
- ②平成25年1月1日から平成27年12月31日までに耐震改修が完了した場合、翌年度分が1年間軽減されます。

2 対象となる住宅の要件

昭和57年1月1日以前に建設された住宅が対象です。また併用住宅は、居住部分が建物全体の2分の1以上であることが要件です。

3 耐震改修の要件

現行の耐震基準（昭和56年6月1日施行）に適合する耐震改修を実施することと、併せて耐震改修費が30万円以上であることが要件となります。

4 軽減の対象

- ①耐震改修を行った住宅に係る固定資産税が対象です。
- ②併用住宅については、住宅（居住）部分に係る固定資産税が対象です。
- ③軽減対象となる固定資産税は、床面積で120㎡分までです。このため120㎡を超える住宅は、120㎡に相当する固定資産税が対象です。

5 申告の手続き

耐震改修工事完了後3か月以内に申告することが原則です。申告には、建築士、指定住宅性能評価機関、指定確認検査機関のいずれかが発行した耐震基準適合証明書を添付し、役場税務財政課に申告して下さい。
申告書は、役場税務財政課にあります。



お問い合わせ 役場税務財政課 固定資産税係（内線145）

「平成23年7月新潟県豪雨義援金」を受付します

日本赤十字社新潟県支部では、7月27日から30日に発生した豪雨災害の被災者の皆さまに対する義援金を受け付けています。

- 災害義援金名 平成23年7月新潟県豪雨義援金
- 受付期間 8月1日（月）～10月31日（月）
- 受付方法

募金箱による受付	口座振込による受付
役場1F正面玄関前、 町民会館入口、 保健福祉センター、 ざぶーん、 町社会福祉協議会 の5か所	■郵便局・ゆうちょ銀行 口座番号 00570-3-160 口座名義 日本赤十字社新潟県支部 ※窓口で取扱いの場合、振替手数料は無料です。 ■銀行窓口 ・第四銀行 白山支店 口座番号 普通預金 1660032 口座名義 日本赤十字社新潟県支部 ・北越銀行 田町支店 口座番号 普通預金 2006499 口座名義 日本赤十字社新潟県支部 ※同一銀行の本支店間での窓口振込の場合、手数料は無料です。（ATMは不可）

2日赤聖籠町分区事務局（役場保健福祉センター内） ☎27-6511

藤寄住宅団地の宅地を分譲します

町では、藤寄地区にある旧東港用地事務所跡地の宅地を以下のとおり販売します。マイホームの新築を予定されている方は、この機会にぜひご検討ください。

■申込み方法及び期間等について

項目	内容
購入の申込期間	随時受け付けます。
申込み方法	土地購入申込書を提出していただきます。 電話・メールでの受付はできませんが、販売状況等の問い合わせは可能です。
販売決定方法	土地購入申込書の先着順（役場総務課への到着）で受け付けます。その提出日から14日間は その方に購入優先権が与えられ、その間に「土地購入確約書」を提出していただければ契約 権利者となります（14日以内に「確約書」が提出されない場合は、「申込書」自体が無効と なります）。
購入者の対象	営利目的のない一般住宅を建築し、居住される方。
主な販売条件	土地の引渡し後5年以内の住宅建設着手及び5年以内の譲渡・賃貸の禁止等。その他詳細に ついては総務課へお問い合わせください。

■藤寄住宅団地（宅地）の概要

所在地	新潟県北蒲原郡聖籠町大字藤寄3409番地10		
販売区画数	1区画		
用途地域	市街化調整区域	地目	宅地
建ぺい率・容積率	建ぺい率70%、容積率200%		
区画面積	231.77㎡（70.11坪）		
販売価格	7,347,109円		
道路	宅地内 幅員6m アスファルト舗装（道路負担なし）		
上下水道ガス	宅地内管引込済。但し、ガスはプロパンです。		
設備	消火栓、ゴミステーション、防犯灯		

■分譲地平面図



お問い合わせ 役場総務課 総務管理係 (内線224)

町の会議を 傍聴しませんか

町の行政経営の指針となる「第4次行政改革大綱」を策定するため、町長から諮問を受けた行政改革推進委員会（委員長・田村秀 新潟大学法学部副学部長）の第3回会議を開催します。会議は公開で行い、どなたでも傍聴できます。

- 9月8日(木)午前10時～正午
- 役場第3会議室
- 定員 5名(当日、先着順で受付)
- 役場総務課 総合政策係 (内線229)

職員募集のお知らせ

以下のとおり平成24年4月1日付採用予定職員を募集します。

- 職種および採用予定人数
放射線技師 1名
(有資格者または平成24年4月中に資格取得見込の者で、特にマンモグラフィに興味のある方)
- 申込期間

財団法人新潟県労働者信用 基金協会

025-223-8271

有料老人ホーム、高専 賃トラブル110番

有料老人ホーム、高齢者専用賃貸住宅(高専賃)に現在入居されている方、過去に入居していた方、入居を予定されている方で、入居一時金、保証人、契約、解約、退去に関するトラブルを抱えている方を対象として、弁護士による無料電話相談を行います。

- 9月15日(木) 午前10時～午後4時
- 相談専用の電話番号 (当日限り) 0570-073165
- 新潟県弁護士会 025-222-5533

弁護士による中小企業・個人事業主のための 経営革新セミナー

NHK「プロフェッショナル 仕事の流儀」でも紹介された日本における企業再

10月20日(木)～10月31日(月)必着
申込場所
財下越総合健康開発センター 庶務課 新潟田本市本町4丁目16-83

提出書類
履歴書、最終学校の成績証明書および卒業(見込)証明書、資格証明書(免許証の写)

採用試験日 11月15日(火)
財下越総合健康開発センター 庶務課 024-1145

下越地区動物愛護 フェスティバル開催

動物愛護週間にあわせ、「下越地区動物フェスティバル」を開催します。

- 9月23日(金・祝) 午後1時～午後3時30分
- 新潟田市カルチャーセンター 正面広場・南側広場
- 長寿動物飼育功労者等の表彰・盲導犬紹介・デモンストラクションと体験歩行・災害救助犬の模範演技・警察犬の模範演技・ふれあい乗馬体験・動物ふれあいコ

生の第一人者である村松謙一弁護士による講演、新潟県弁護士会所属の弁護士による座談会など

- 9月21日(水)午後1時～午後4時30分
- 新潟ユニゾンプラザ多目的ホール 新潟市中央区上所2丁目2-2
- 予約不要、入場無料です。
- 新潟県弁護士会 025-222-5533

全国一斉無料成年後見相談会 ～司法書士と社会福祉士 による相続・成年後見・ 介護・福祉無料相談会～

高齢者や障がいをお持ちの方の相続・遺言・介護・福祉・成年後見申立などに関わる問題について、司法書士と社会福祉士が問題解決のアドバイスをします。

- 9月19日(月・祝) 午前10時～午後4時
- ガレソンホール(コープシティ花園) 新潟市中央区花園1丁目2-2
- 相談は無料です。また、秘密は厳守します。

ナー・動物ウルトラクイズ・動物なんでも相談コーナー・チャリティー販売・動物お手入れ教室 など
※雨天の場合、会場は「新潟田市カルチャーセンター内剣道場」となり、イベント内容も一部変更となります。また、雨天会場には犬を入場させることはできませんのでお気をつけください。

下越動物保護管理センター (社)新潟県動物愛護協会 下越支部 024-0207

新潟県精神保健福祉センター 思春期精神保健相談 のご案内

思春期における心理的な問題や行動上の問題について、精神科医師がご相談をお受けしています(要予約)。

- 9月8日(木) 午後1時～4時30分
- 新潟田地域振興局健康福祉環境部2階 予診室 (新潟田市豊町3-3-2)
- お問い合わせ 相談には予約が

相談を希望する方は事前に電話で予約してください。
・リーガルサポートにいがた 025-228-1727

ふすま・障子張り 講習会を開催

シルバー人材センターでは、会員と町民を対象に、ふすま・障子張りの講習会を開催します。

- 9月26日(月) 午前10時～午後3時
- 聖籠シルバー作業所(結ハート聖籠内)
- 持ち物 小さなカッター
- 講師 シルバー会員
- 定員 10名
- 9月22日(木)までにシルバー人材センター 聖籠事務所 027-1644へ
- ※あなたも会員になりませんか?

毎月第2・第4水曜日の午前10時より入会説明会を開催しています。おおむね60歳以上の入会希望の方をお待ちしています。

必要です。新潟県精神保健福祉センターの相談専用回線 025-280-0113に電話のうえ、予約してください。

9月9日(金)は「救急の日」 診療所・病院を上手 に利用しましょう

救急医療体制は、傷病者の症状に応じて、次のように区分し対応しています。適切な医療機関を受診しましょう。

- 初期(比較的軽症な患者の診療)・・・かかりつけ医、休日夜間急患センターなど
- 第二次(手術、入院が必要な患者の診療)・・・病院群輪番制病院、救急病院など
- 第三次(24時間体制での重篤な救急患者の診療)・・・救命救急センターなど
- 【上手な診療所・病院利用のポイント】

何でも相談できる「かかりつけ医(ホームドクター)」を持ちましょう。まずは、かかりつけ医に相談し、適切な医療機関を受診しましょう。

「新潟田朝市十二齋 市」出店者募集

新潟田朝市 十二齋市プロジェクト実行委員会では、いきいきとしたまちづくりをめざして「新潟田朝市 十二齋市」を開催します。実施に先立ち、当日、野菜や名産品などを販売する出店者を募集します。

- 10月9日(日) 午前9時～午後2時
- 新潟田市中央町2丁目、諏訪町2丁目(旧寺町)
- 出店料 1区画1,000円(当日集めます)
- 募集区画数 20区画(先着)

申込方法 申込用紙に必要事項を記入の上、9月16日(金)までにFAXまたはメールで申し込んでください。申込用紙は、敬和学園大学及びまちの駅よろず(新潟田市大栄町1)に設置しています。また、敬和学園大学 http://www.keiwa-c.ac.jp/、新潟田学研究センターのホームページ http://i-love.shibata.jp/ からダウンロードすること

新潟県医務薬事課 025-280-5183

新潟県労働者信用基 金協会からのお知らせ

当協会は、県内の中小零細企業に働く勤労者が、労働金庫の融資を利用する際に信用保証を行うことで、勤労者福祉の増進に寄与することを目的に事業を運営しています。みなさまのご利用をお待ちしています。

補償引受の実績(平成23年6月末現在)

合計	住宅ローン	無担保ローン	補償引受の内容
約1,137億円	約1,050億円	約87億円	補償引受残高

もできます。
・同実行委員会事務局 大矢(敬和学園大学教務係) 026-2514
Eメール kyomu@keiwa-c.ac.jp

2011年度 科目等履修生を募集

敬和学園大学は地域に根ざした教育と研究をモットーに、一般の皆さまを対象とした「科目等履修生制度」を設けています。毎年60名から100名程度の方がこの制度を利用していただきます。演習を除いた200以上の科目は、高校卒業程度の学力の方ならばどなたでも履修できます。後期の募集期間は9月24日(土)～10月7日(金)です。授業料はおおむね、1科目2万円です。

- 敬和学園大学 教務課教務係 026-2514
- ファクス 26-3646
- Eメール kyomu@keiwa-c.ac.jp



3連勝!!

8月6日(土)、東北電力ビッグスワンスタジアムでJリーグディビジョン1第20節清水エスパルス戦が行われました。新潟は18節の山形、19節の川崎戦に勝利し、今シーズンの初の連勝を記録していました。前半戦は思うように結果を出すことができなかったため、後半から巻き返すためにも、一つでも連勝記録を伸ばし、勢いにのる必要があります。

この日は15時半からなでしこリーグの試合が行われたこともあり、東北電力ビッグスワンスタジアムには今季最多となる37,830人の観客が選手に声援を送りました。その声援にこたえるように選手もピッチ上で躍動します。立ち上がりこそやや押され気味となりましたが、センターバックの千葉選手、菊地選手を中心に冷静に対応し、相手にペースを与えません。立ち上がりをしのぐと徐々に新潟が流れを引き寄せます。新潟は確実なボール回しでチャンスをつかみ、ボールを失っても前線からの早いプレッシャーで相手に自由を与え



えず、試合の主導権を握りません。攻撃は複数の選手絡み、サイドでコンビネーションからの突破を図ります。新加入の村上選手も田中選手との息の合った連携を見せ、チャンスを作ります。

先制点は前半40分、ミシエウ選手でした。ブルーノ選手の右からのクロスがチョヨンチョル選手に渡ると、DFを引きつけてミシエウ選手にラストパス。「目の前のゴールに入れるだけだった」(ミシエウ選手)。落ち着いてゴールに蹴り込み、1得点目を決めます。相手ディフェンスを崩した見事なゴールでした。ここまでロスタイムや終了間際の失点を許すことの多かった新潟。勝ちきるためにもさらに追加点を狙うに行きます。後半22分には待望の追加点が決まります。ミシエウ

選手からパスを受けたヨンチュール選手が見事なループシュート! 鮮やかに2得点目を奪いました。その後も新潟は安定した試合運びで、終始主導権を握ります。後半32分には再びミシエウ選手。ブルーノ選手が左サイドを突破し、相手陣地深くまで持ち込むとゴール前でフリーのミシエウ選手にパス。これも確実にゴールに入



**なでしこリーグ最多観客動員
数を記録!**

スコアを3-0としながらもなお新潟は攻めの姿勢を崩しません。ロスタイムには新加入のアンデルソン選手のコーナーキックを、千葉選手が頭で豪快に叩きこみま

8月6日(土)トップチームの前座試合として、東北電力ビッグスワンスタジアムで15時半から行われたなでしこリーグ第2節、アルビレックス新潟レディース対INAC神戸レオネッサが行われました。なでしこジャパン(女子日本代表)がFIFA女子ワールドカップドイツ2011で優勝したこともあり、会場には多くのサポーターが駆けつけました。この日のスタジアムの観客数は24,546人。なでしこリーグの最多観客動員数を



更新し、ビッグスワンではレディースの選手達への大きな声援が送られました。この試合で1得点を決めた上尾野辺選手は「プレッシャーはまったく感じずに楽しむことができた。声援が力になったし、私自身も楽しめた。こういった試合がまた続けばいいと思う」と試合後にコメント。大観衆を前に堂々とプレーしました。

ワールドカップではボランチとして全試合にスタメン出場した阪口選手。「ワールドカップでもすごい人数は入っていたが、今日はホームということでもうチラチラの声援の方が多かった。すごく嬉しかったです」と話し、多くのサポーターの声が力になったよう

試合は残念ながら1-2と負けてしまいましたが、レディースの選手たちの熱い戦いに、スタンドも大いに沸いていました。なでしこリーグは9月23日(金)まで期間が空きますが、上尾野辺選手、阪口選手はロンドン五輪2012女子サッカーアジア最終予選なでしこジャパンのメンバーに選出されています。今度はロンドン五輪を目指し、熱い戦

いを見せてくれることでしょ

これからも少しでも多くのサポーターに会場に来ていただき、レディースの試合にも声援を送っていただければと思います。トップチーム同様、アルビレックス新潟レディースの選手にも熱いご声援をよろしくお願いします。

- ※9月の試合日程
- 〈Jリーグ〉
 - 第25節 9月10日(土) VS 鹿島アントラーズ 19時
 - 東北電力ビッグスワンスタジアム
 - 第26節 9月17日(土) VS ベガルタ仙台 19時
 - ユアテックスタジアム仙台
 - 第27節 9月24日(土) VS ジュビロ磐田 19時
 - ヤマハスタジアム(磐田)
 - 〈Jリーグヤマザキナビスコカップ〉
 - 2回戦第1試合 9月14日(水) VS 清水エスパルス 19時
 - アウトソーシングスタジアム日本平
 - 〈なでしこリーグ〉
 - 第10節 9月23日(金・祝) VS 岡山湯郷Belle 12時
 - 新潟市陸上競技場
- (記事・写真提供 アルビレックス新潟)

**JAPANサッカーカレッジ
北信越フットボールリーグ閉幕・聖籠夏まつり**

7月31日(日)をもちまして、4月に開幕した北信越フットボールリーグ2011が閉幕しました。遅くなりましたが、1部リーグで戦ったJAPANサッカーカレッジと2部リーグで戦ったCUPS聖籠の結果を報告します。

**「JAPANサッカーカレッジ優勝!」
カレッジ優勝!**

JAPANサッカーカレッジは、7月24日(日)にJAPANNサッカーカレッジで行われたvsグランセナ新潟戦、2-1で勝利し、見事優勝を決めることができました! 最終節も気を抜くことなく、FC上田ジェンシャン(長野)に勝ち、JFL昇格に向け、全国地域サッカーリーグ決勝大会に挑みます!

2部CUPS聖籠は、7月24日(日)の09経大FC戦、点の取り合いを制し4-3で勝利しました。4連勝と波に乗り、最終戦2位アンテロープ塩尻戦に臨みましたが、惜しくも2-3で負けてしまい、最終

順位5位でシーズンを終えました。2011シーズンもJAPANサッカーカレッジとCUPS聖籠を応援頂きありがとうございました。来シーズンもよろしくお願いたします。

「聖籠夏まつり」

8月6日(土)、7日(日)に行われた聖籠夏まつりで、サッカービジネス科の学生が今年もイベントを実施しました。1日目は、スポアイランド聖籠でサッカー検定、試合、JAPANサッカーカレッジのキャラクター・ジャッキーとPK対決を、2日目は、網代浜海水浴場でビーチサッカー大会を行いました。町の夏まつりに参加させて頂き、さらに、私達の大好きなサッカーを地域の皆さんと楽しめ、とても嬉しかったです。これからも地域の行事などで、皆さんと一緒にサッカーを楽しめたいと思います!



〒957-0103
聖籠町網代浜925-1
TEL: 32-5357 FAX: 32-5358
学校HP: <http://www.cupsnet.com/index.html>
HFL(北信越フットボールリーグ)情報サイト: <http://www.cupsnet.com/hk/top.html>



JAPANサッカーカレッジ
HFLモバイルサイトは
こちらから!!

学校法人 国際総合学園
JAPANサッカーカレッジ
College of Upward Players in Soccer

栄光を讃えて

聖籠中学校生徒が成績報告

8月1日(月)、第42回新潟県中学校総合体育大会(7月26日(火)～7月27日(水)開催)において、目覚ましい活躍をした聖籠中学校の生徒の皆さんが町長室へ結果報告に來られました。

野球部は軟式野球の部で準優勝という好成績を収め、北信越中学校総合選手権大会へと駒を進めました。

8月4日(木)に富山県で開催された同大会では一回戦で石川県代表の七尾東部中学と対戦し、惜しくも5-10で敗れましたが、最後まで諦めない姿が会場の声援を誘いました。



▲準優勝した聖中野球部



▶左から野球部の小林太成さん、永富浩平さん、宮村露音さん(いずれも3年生)



▲左から柔道部の村上陽太さん、相馬里菜さん(いずれも3年生)



▶堂々と攻め込む村上選手

また柔道部の村上陽太さんは男子個人60kg級で優勝、相馬里菜さんは女子48kg級で3位入賞とこちらも素晴らしい成績を残しました。村上さんは、北信越中学校総合選手権大会でも3位に入賞し、8月22日(月)～25日(木)の日程で行われる第42回全国中学校柔道大会和歌山大会への出場も決めました。

渡邊町長は東日本大震災を踏まえ「自分の好きな競技ができることの喜びと、応援してくれる周りの方々への感謝を忘れずにこれからも励んでほしい」と激励しました。

アルビレディース 阪口・上尾野辺選手を表彰

サッカー女子ワールドカップドイツ大会で優勝した日本代表「なでしこジャパン」に選出され、チームの優勝に貢献したアルビレックス新潟レディース所属の阪口夢穂選手、上尾野辺めぐみ選手の表彰式を7月29日(金)に町議場で行いました。



右から阪口夢穂選手、上尾野辺めぐみ選手、田村貢(株)アルビレックス新潟代表取締役社長

渡邊町長が「アルビレックス新潟のホームタウンである聖籠町で練習をしている選手が、素晴らしい活躍をしたことは町の誇り。今後大いに期待しています」と述べると、両選手は「応援し支えて



くれた皆さんのおかげで優勝できました。これからも応援よろしくお願いします」「ワールドカップは終わりましたが、アルビレックス新潟レディースはまだリーグ戦の途中です。ぜひ試合会場に足を運んで応援してください」と話しました。

